

Лондон, 30 ноября 2017 г.

## Primetals Technologies поставит систему сварки заготовок ERT-EBROS для сортопрокатного стана компании Ferriera Valsabbia

- **Сварка заготовок позволяет выполнять прокатку в бесконечном режиме и получать продукцию высокого качества**
- **Значительное увеличение производительности и коэффициента использования стана**
- **Первое применение системы ERT-EBROS в Италии**

Итальянский производитель стали Ferriera Valsabbia S.p.A. разместил у Primetals Technologies заказ на поставку технологии бесконечной прокатки ERT-EBROS для существующего сортопрокатного стана (пруток), расположенного на производственной площадке в г. Одоло, провинция Брешия. Цель - увеличить производительность и коэффициент использования стана. Система сваривает заготовки, предназначенные для прокатки, что обеспечивает непрерывный процесс прокатки при стабильно высоком качестве продукции. Запуск в эксплуатацию новой системы ERT-EBROS назначен на сентябрь 2018 года. Это первая система ERT-EBROS в Италии.

Primetals Technologies отвечает за инжиниринг в рамках проекта, надзор за монтажными и пусконаладочными работами для нового оборудования, а также поставку системы сварки заготовок ERT-EBROS, включая станцию удаления заусенцев, систему экстракции и вспомогательное оборудование, такое как тянущие ролики, ножницы и рольганг. Система ERT-EBROS будет рассчитана на годовую производительность 900 000 метрических тонн. Объем поставки также включает в себя системы текучих сред, электрооборудование и систему автоматизации, а также технологические пакеты для управления процессом сварки. Индукционная печь, установленная перед станом, будет компенсировать потери температуры.

Основанная в 1954 году Ferriera Valsabbia имеет в свое распоряжении мини-завод, в основе технологического маршрута которого лежит ДСП, с производительностью около 900 000

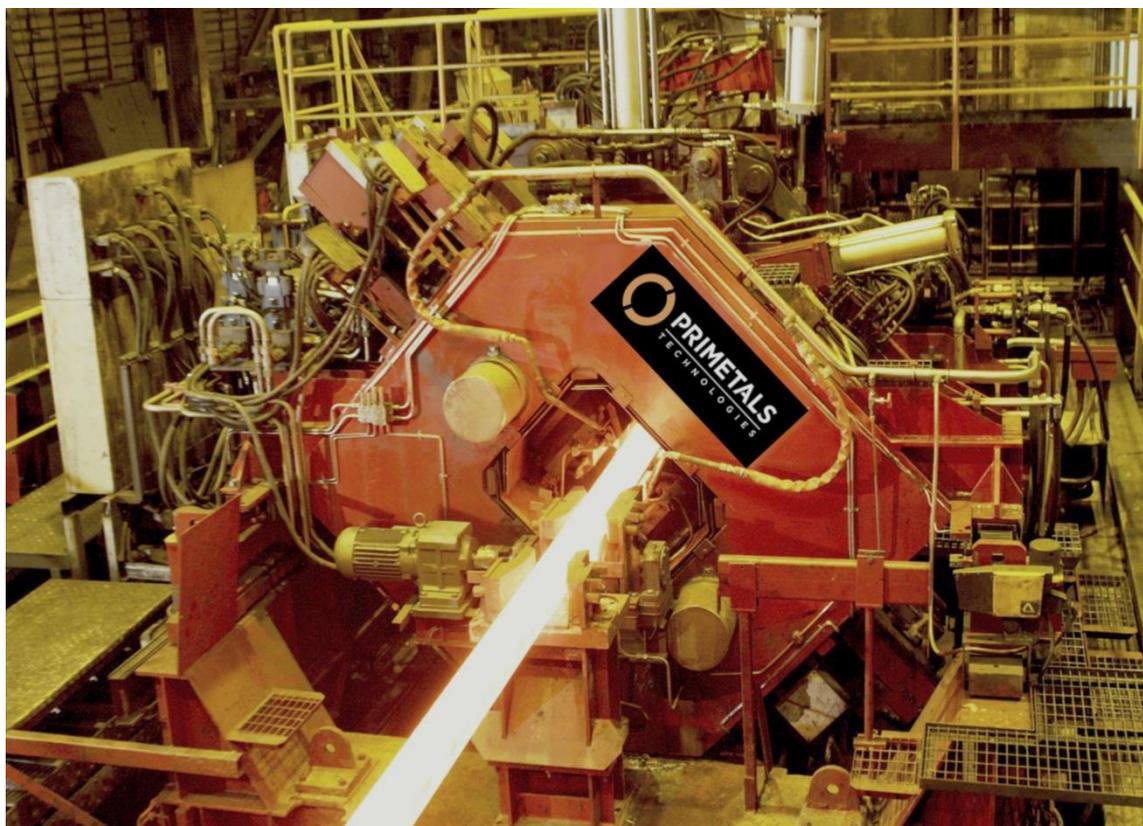
метрических тонн в год заготовки и прутка для армирования бетона (арматура). Это один из крупнейших производителей арматуры в Италии. Сортопрокатный стан был поставлен Primetals Technologies в 2007/2008 году. Проект включал установку системы горячего посада заготовок, а также систему высокоскоростной прокатки, которая позволяет прокатывать заготовку на скорости до 29 метров в секунду в режиме двухнитевой прокатки-разделения. Стан спроектирован для прокатки заготовки из низкоуглеродистой стали квадратного сечения 150 x 150 (160x160 в будущем) миллиметров и длиной 9 метров. Это позволяет получать арматуру диаметром от 8 до 40 миллиметров. В режиме двухнитевой прокатки-разделения могут быть получены прутки диаметром от 8 до 20 миллиметров.

Система ERT-EBROS сваривает последовательно идущие заготовки так, что после их объединения они могут обрабатываться по технологии бесконечной прокатки. Это позволяет увеличить производительность за счет отсутствия интервала между заготовками при прокатке. Это позволяет увеличить коэффициент использования холодильника, а также делает возможным производство рулонов с индивидуальным весом. ERT-EBROS использует метод стыковой сварки оплавлением с быстрым, интенсивным нагревом и устанавливается между нагревательной печью и первой прокатной клетью. Это обеспечивает соединение заготовок в твердом состоянии без необходимости использовать присадочный металл. Динамическая система управления оплавлением помогает контролировать все технологические параметры процесса в реальном времени и, таким образом, обеспечивает высокое качество шва, а также снижение расхода энергии и потерь материала.

После сварки и осадки со шва удаляются заусенцы на станции удаления заусенцев. Машина для удаления заусенцев работает независимо от сварочного агрегата, поэтому время цикла не увеличивается. Активная защита от брызг защищает механическое и электрическое оборудование от брызг стали. Это важно для качества процесса, продлевает срок службы компонентов и облегчает обслуживание. Ядром системы электрики являются встроенные высокочастотные трансформаторы. Эти компактные компоненты чрезвычайно надежны и могут выполнять неограниченное количество сварочных работ без обслуживания. Каждый трансформатор оснащен диодами, которые преобразуют высокочастотное напряжение с прямоугольной характеристикой в стабильное постоянное напряжение с пологой характеристикой. Напряжение с прямоугольной характеристикой генерируется преобразователями, с которыми ток можно контролировать в десять раз быстрее, чем с тиристорными цепями. Для стабильного и повторяемого технологического процесса необходимы стабильное напряжение и короткое время управления.

EBROS является зарегистрированным товарным знаком Steel Plantech Co.

ERT-EBROS является зарегистрированным товарным знаком Primetals Technologies в некоторых странах.



Система сварки заготовок ERT-EBROS от Primetals Technologies. Аналогичная система будет установлена на производственной площадке Ferriera Valsabbia S.p.A. в г. Одоло, Италия.

Данный пресс-релиз и **фотографию** к нему можно найти по ссылке

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Контакты для прессы:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Следите за нашими новостями в Twitter: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

---

#### **Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Связи с общественностью  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

**Компания Primetals Technologies, Limited** со штаб-квартирой в Лондоне, Великобритания, – ведущий мировой поставщик инжиниринга, оборудования, решений и услуг для всего жизненного цикла металлургических предприятий. Компания предлагает технологические пакеты, продукты и услуги, а также комплексные решения для электрификации, автоматизации и снижения воздействия на окружающую среду. Эти решения охватывают все металлургические переделы от подготовки сырья до получения готовой продукции, в том числе для производства проката из цветных металлов. Primetals Technologies – совместное предприятие Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. Компании Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (МНММ) – объединенной группе компаний с долевым участием Hitachi, Ltd. и IHI Corporation – принадлежит в новом предприятии 51%, Siemens – 49%. В компании работает около 7 000 сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте [www.primetals.com](http://www.primetals.com).